

RUGER® MINI-14® RECOIL & HAMMER SPRING - MINI-14® HAMMER SPRING

Individual Springs Improve Functioning

Extra-power springs fit Mini-14®, -30®, Ranch Rifle. Decreases lock time, improves reliability. Recoil spring fits guns with first three digits of serial number 181 and higher.



Attributes

- Name: MINI-14® HAMMER SPRING
- Manufacturer: WOLFF
- Product no.: 969000063
- Mfr. No.: 30351
- Make: Ruger
- Model: Mini-14
- Delivery weight: 0.009kg
- Shipping height: 10mm
- Shipping width: 66mm
- Shipping length: 130mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING](#)
- [English: RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Muelle de Retroceso y Muelle del Martillo RUGER® MINI14®](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Ressort de Recul et le Ressort de Marteau RUGER® MINI14®](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto: RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING](#)
- [Norsk: RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING](#)
- [Suomi: RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání pružiny kladívka WOLFF pro RUGER® MINI14®](#)

Sicherheitshinweise für RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING

Einleitung

Willkommen! Diese Anleitung gibt Ihnen wichtige Informationen zur sicheren Verwendung der RUGER® MINI14® Rückstoß und Hammerfeder von WOLFF. Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass das Produkt für Ihre Waffe geeignet ist. Die Rückstoßfeder ist für Waffen mit den ersten drei Ziffern der Seriennummer 181 und höher geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen gefährdeten Gruppen.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Rückrufinformationen und Sicherheitswarnungen über die EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stellen Sie sicher, dass die Waffe vor der Installation der Feder entladen ist.
- Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, während der Installation.
- Vermeiden Sie es, die Feder zu dehnen oder zu beschädigen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass keine Teile der Feder sichtbar sind, die während des Gebrauchs brechen oder sich lösen könnten.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Entladen Sie Ihre Waffe vollständig und stellen Sie sicher, dass sie sich in einem sicheren Zustand befindet.
- Überprüfen Sie die Teile und stellen Sie sicher, dass alle notwendigen Werkzeuge bereitliegen.

2. Installation der Rückstoßfeder:

- Entfernen Sie den Verschluss und die alte Rückstoßfeder aus der Waffe.
- Setzen Sie die neue Rückstoßfeder an der vorgesehenen Stelle ein. Achten Sie darauf, dass sie richtig positioniert ist.
- Überprüfen Sie, ob die Feder ordnungsgemäß sitzt und nicht lose ist.

3. Installation der Hammerfeder:

- Entfernen Sie die alte Hammerfeder vorsichtig.
- Setzen Sie die neue Hammerfeder an der vorgesehenen Stelle ein und stellen Sie sicher, dass sie korrekt sitzt.
- Überprüfen Sie die Funktion des Hammers, um sicherzustellen, dass die Feder richtig funktioniert.

4. Nach der Installation:

- Führen Sie eine Funktionsprüfung durch, um sicherzustellen, dass die Waffe ordnungsgemäß

funktioniert.

- Achten Sie darauf, dass alle Teile sicher und fest sitzen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie alte Federn und Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährlichen Abfall.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile sicher verpackt sind, um Verletzungen zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Händler oder Hersteller, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Achten Sie darauf, dass Sie alle relevanten Informationen zur Hand haben, um eine schnelle und effiziente Unterstützung zu erhalten.

Diese Anleitung soll Ihnen helfen, die RUGER® MINI14® Rückstoß und Hammerfeder sicher zu verwenden. Ihre Sicherheit hat oberste Priorität. Bitte befolgen Sie alle Anweisungen sorgfältig und zögern Sie nicht, bei Fragen oder Bedenken Unterstützung zu suchen.

RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING. This product is designed to enhance the performance of your Mini14®, 30®, and Ranch Rifle by decreasing lock time and improving reliability. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product.

General Safety Guidelines

- Always ensure that the firearm is unloaded before installing or handling any components.
- Keep the product and all firearms out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the product for any signs of damage before installation. Do not use if damaged.
- Follow all local laws and regulations regarding firearms and their components.
- Use this product only with compatible firearms as specified in the product description.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the firearm is in a safe condition before installation. This includes verifying that the magazine is removed and the chamber is empty.
- Wear safety glasses and gloves during installation to protect against potential injuries.
- Avoid placing fingers near moving parts during installation and usage.
- Do not attempt to modify the spring or any other components; alterations can compromise safety and performance.
- Store the product in a cool, dry place away from direct sunlight and moisture.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation

- Gather the necessary tools for installation, including a screwdriver and any other required equipment.
- Ensure that your workspace is clean and free of distractions.

2. Installation Steps

- Ensure the firearm is unloaded and in a safe condition.
- Remove the existing recoil spring and hammer spring from the Mini14®.
- Carefully install the new RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING by following these steps:
 - Position the new recoil spring in the appropriate location.
 - Align the hammer spring correctly and secure it in place.
- Doublecheck that both springs are seated properly and securely.

3. Usage

- After installation, perform a function check to ensure that the firearm operates correctly.
- Always follow safe handling practices when using the firearm.
- Regularly inspect the springs for wear and replace them as necessary to maintain optimal performance.

Disposal Instructions

- Dispose of any old springs and components in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not dispose of springs in regular household waste. Check for recycling options or specialized disposal services.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety, installation, or product performance, please consult your local dealer or authorized service center.

By following these guidelines, you can ensure a safe and effective experience with your RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING. Thank you for your attention to safety and compliance with the EU General Product Safety Regulation.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Muelle de Retroceso y Muelle del Martillo RUGER® MINI14®

Introducción

Gracias por elegir el muelle de retroceso y el muelle del martillo WOLFF MINI14® para su rifle RUGER® MINI14®. Este producto está diseñado para mejorar la fiabilidad y el rendimiento de su arma. Es importante seguir estas instrucciones de seguridad para garantizar un uso adecuado y seguro del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el rifle esté descargado antes de realizar cualquier instalación o mantenimiento.
- Utiliza siempre el equipo de protección adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al trabajar con componentes de armas.
- Mantén el área de trabajo limpia y ordenada para evitar accidentes.
- Lee y comprende todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Si no estás seguro sobre la instalación o el uso, busca la ayuda de un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Este producto es adecuado solo para rifles RUGER® MINI14®, 30® y Ranch Rifle.
- El muelle de retroceso es compatible únicamente con armas cuyo número de serie comienza con los tres primeros dígitos 181 o superiores.
- No uses el producto si notas algún daño visible o si el muelle no se comporta como se espera.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas en el manejo de armas.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. Preparación:

- Asegúrate de que el rifle esté completamente descargado.
- Retira cualquier munición del área de trabajo.

2. Desmontaje:

- Desmonta el rifle según las instrucciones del fabricante.
- Localiza el muelle de retroceso y el muelle del martillo.

3. Reemplazo:

- Retira el muelle viejo con cuidado.
- Instala el nuevo muelle de retroceso y el muelle del martillo en sus respectivas posiciones.
- Asegúrate de que estén bien colocados y asegurados.

4. Montaje:

- Vuelve a ensamblar el rifle siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Verifica que todas las piezas estén correctamente instaladas y aseguradas.

Uso

- Después de la instalación, realiza una prueba de funcionamiento sin munición para asegurarte de que todo funcione correctamente.
- Si experimentas problemas, consulta a un profesional o a un armero calificado.

Instrucciones de Eliminación

- Si necesitas desechar el muelle viejo, asegúrate de hacerlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de componentes de armas.
- No arrojes el muelle en la basura común; busca un centro de reciclaje adecuado o un lugar designado para la eliminación de materiales de armas.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre la seguridad del producto, consulta con un profesional del sector o un armero calificado. También puedes buscar información adicional en plataformas de seguridad de productos de la UE.

Recuerda que la seguridad es lo más importante al manejar armas. Sigue estas instrucciones y mantente siempre informado sobre las mejores prácticas de seguridad.

Guide de Sécurité pour le Ressort de Recul et le Ressort de Marteau RUGER® MINI14®

Introduction

Merci d'avoir choisi le ressort de recul et le ressort de marteau WOLFF pour le RUGER® MINI14®. Ce produit est conçu pour améliorer la performance de votre arme tout en garantissant la sécurité de son utilisation. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité avant d'utiliser le produit.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Ne laisse jamais le produit à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- En cas de doute sur la sécurité de l'utilisation du produit, consulte un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours des lunettes de protection lorsque tu manipules des pièces d'armement.
- Assuretoi que l'arme est déchargée avant d'installer ou de retirer le ressort.
- Ne modifie pas le ressort ou ne l'utilise pas de manière non conforme aux spécifications du fabricant.
- Évite de tirer avec l'arme si tu remarques des anomalies de fonctionnement après l'installation du ressort.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation

- Assuretoi que l'arme est complètement déchargée.
- Rassemble les outils nécessaires pour l'installation.

2. Installation du Ressort de Recul

- Retire la culasse de l'arme.
- Localise le ressort de recul et retire-le en suivant les instructions du fabricant.
- Installe le nouveau ressort de recul en veillant à ce qu'il soit correctement positionné.
- Remets la culasse en place et vérifie son bon fonctionnement.

3. Installation du Ressort de Marteau

- Accède à la zone du marteau en retirant les pièces nécessaires.
- Retire l'ancien ressort de marteau.
- Insère le nouveau ressort de marteau et assuretoi qu'il est bien en place.
- Remets toutes les pièces en place et teste le fonctionnement de l'arme.

4. Utilisation

- Lors de l'utilisation de l'arme, respecte toujours les règles de sécurité de base.
- Effectue des vérifications régulières pour t'assurer que le ressort fonctionne correctement.

Instructions d'Élimination

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.

- Informe-toi sur les points de collecte locaux pour les déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE).
- Suis les réglementations locales pour l'élimination des pièces d'armement.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte un professionnel qualifié ou le fabricant. Assure-toi d'avoir les informations pertinentes à portée de main pour faciliter la communication.

Merci d'avoir pris le temps de lire ce guide. En suivant ces instructions et en respectant les mesures de sécurité, tu contribueras à garantir une utilisation sûre et efficace de ton ressort de recul et de marteau RUGER® MINI14®.

Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto: RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING

Introduzione

Benvenuto! Questo documento fornisce istruzioni di sicurezza importanti per l'uso della molla di rinculo e della molla del cane WOLFF MINI14® compatibile con il Ruger® Mini14®. È fondamentale seguire queste linee guida per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Conserva queste istruzioni in un luogo sicuro per riferimento futuro.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno o usura.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Verifica che la molla di rinculo sia compatibile con il tuo modello di arma, in particolare con i numeri di serie 181 e superiori.
- Non tentare di modificare o alterare il prodotto in alcun modo.
- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'installazione e l'uso dell'arma.
- Assicurati che l'arma sia scarica prima di procedere all'installazione della molla.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse o in ambienti non sicuri.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati che l'arma sia completamente scarica.
- Raccogli gli strumenti necessari per l'installazione.

2. Installazione della Molla di Rinculo:

- Rimuovi la molla di rinculo esistente seguendo le istruzioni del produttore dell'arma.
- Inserisci la nuova molla di rinculo WOLFF MINI14® nel suo alloggiamento, assicurandoti che sia ben posizionata.
- Controlla che non ci siano ostruzioni e che la molla si muova liberamente.

3. Installazione della Molla del Cane:

- Rimuovi la molla del cane esistente.
- Inserisci la nuova molla del cane WOLFF MINI14® seguendo le istruzioni specifiche per il tuo modello.
- Verifica nuovamente che sia installata correttamente.

4. Verifica Finale:

- Dopo l'installazione, controlla che tutte le parti siano fissate correttamente e che non ci siano parti allentate.

- Effettua un controllo di sicurezza prima di utilizzare l'arma.

Istruzioni per il Recupero e la Disposizione

- Segui le normative locali per la corretta disposizione delle parti usate.
- Non gettare le molle usate nel normale spazzatura; verifica se ci sono programmi di riciclaggio o di raccolta per materiali metallici.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o preoccupazioni riguardo a questo prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di serie e le informazioni sul prodotto per facilitare la comunicazione.

Grazie per aver scelto il RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING. Utilizzalo in modo sicuro e responsabile!

RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du har valgt RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING fra WOLFF. Dette produktet er designet for å forbedre ytelsen til din Mini14®, 30® eller Ranch Rifle. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er kompatibelt med din våpenmodell før bruk.
- Oppbevar alltid fjærene utilgjengelig for barn.
- Bruk alltid verneutstyr som øyevern når du arbeider med våpen.
- Unngå å bruke produktet hvis det er synlige skader eller mangler.
- Følg alltid produsentens anbefalinger for installasjon og bruk.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Kontroller at våpenet er avsikret og ikke inneholder ammunisjon før du installerer fjærene.
- Installer fjærene i et godt opplyst område for å unngå utilsiktede skader.
- Unngå å bruke overdreven kraft når du installerer fjærene; dette kan føre til skader på både fjærene og våpenet.
- Hvis du er usikker på installasjonsprosessen, søk hjelp fra en kvalifisert gunsmith.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Sørg for at våpenet er helt avsikret og tomt.
- Samle nødvendige verktøy for installasjon, inkludert skrutrekker og eventuelt en tang.

2. Fjerning av gamle fjærer:

- Åpne våpenet og fjern det gamle hammerfjæren ved å følge produsentens spesifikasjoner.
- Vær forsiktig så du ikke skader andre deler av våpenet.

3. Installasjon av nye fjærer:

- Plasser den nye hammerfjæren i den angitte posisjonen i våpenet.
- Sørg for at fjæren sitter riktig og er sikkert festet.
- Gjenta prosessen for rekylfjæren, og sørg for at den er kompatibel med serienummeret (181 og høyere).

4. Testing:

- Etter installasjonen, kontroller at våpenet fungerer som forventet uten unormale lyder eller motstand.
- Utfør en sikkerhetstest før normal bruk; dette inkluderer å sjekke avtrekkeren og sikre at alt fungerer som det skal.

Avfallsinstruksjoner

- Kasser gamle fjærer og emballasje i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Unngå å kaste fjærer i vanlig husholdningsavfall, da de kan forårsake skade eller skade miljøet.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt din lokale forhandler eller produsentens kundeservice. Det er viktig å ha tilgang til kvalifisert hjelp for å sikre trygg og korrekt bruk av produktet.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du bidra til å sikre en trygg og effektiv opplevelse med din RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING. Takk for at du tar sikkerhet på alvor!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup sprężyn RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących instalacji i użytkowania. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z niewłaściwym użytkowaniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieuprawnionych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia, które mogą wpływać na jego działanie.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości, natychmiast zaprzestań używania produktu i skontaktuj się z odpowiednimi służbami.

Szczegółne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zainstaluj sprężyny tylko w broni, której numery seryjne zaczynają się od 181 lub wyższych.
- Upewnij się, że wszystkie elementy broni są prawidłowo zainstalowane przed użyciem.
- Przed każdym użyciem broni, sprawdź, czy sprężyny są prawidłowo zainstalowane i nie są uszkodzone.
- Unikaj stosowania sprężyn w broni, która nie jest zgodna z ich specyfikacją.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia do instalacji.
- Przeczytaj instrukcję obsługi swojej broni przed przystąpieniem do instalacji.

2. Instalacja:

- Zdemontuj broń zgodnie z instrukcjami producenta.
- Zidentyfikuj miejsce, w którym należy zainstalować sprężyny.
- Wymień oryginalne sprężyny na sprężyny RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING, upewniając się, że są prawidłowo umieszczone.
- Zmontuj broń ponownie, upewniając się, że wszystkie elementy są prawidłowo osadzone.

3. Użytkowanie:

- Po zainstalowaniu sprężyn, przeprowadź testy funkcjonalne, aby upewnić się, że broń działa prawidłowo.
- Zawsze przestrzegaj zasad bezpieczeństwa dotyczących użytkowania broni palnej.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj zużyte lub uszkodzone sprężyny zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj sprężyn do zwykłych odpadów domowych.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednimi służbami lub producentem. Upewnij się, że masz przy sobie numer seryjny produktu oraz szczegóły dotyczące zakupu.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych. Bezpieczeństwo jest najważniejsze!

RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING Turvaohjeet

Johdanto

Tervetuloa RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING tuotteen turvallisuusohjeiden pariin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Huolellinen käyttö ja huolto varmistavat tuotteen luotettavan toiminnan ja turvallisuuden.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Tuotteen turvallisuus on ensisijainen prioriteetti. Varmista, että käytät tuotetta ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista tuote säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Ilmoita vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Seuraa EU:n Safety Gate alustaa saadaksesi tietoa mahdollisista tuotteen palautuksista.

Erityiset Turvallisuusvarotoimet

- Käytä vain valmistajan suosittelemia osia ja tarvikkeita tuotteen kanssa.
- Varmista, että aseesi on turvallinen ja kunnossa ennen jousen asentamista.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai kulunut.
- Varmista, että aseesi sarjanumeron kolme ensimmäistä numeroa ovat 181 tai suuremmat, ennen kuin asennat recoiljousen.
- Älä koskaan suuntaa asetta kohti ihmisiä tai eläimiä.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Poista vanha recoiljousi ja vasaran jousi aseesta.
- Asenna uusi WOLFF MINI14® HAMMER SPRING huolellisesti ja varmista, että se on oikeassa paikassa.
- Asenna recoiljousi varmistaen, että se on kunnolla paikoillaan.
- Tarkista, että kaikki osat ovat oikein asennettu ennen aseiden käyttöä.

2. Käyttö:

- Käytä asetta vain laillisissa ja turvallisissa ympäristöissä.
- Suorita säännöllisiä tarkastuksia varmistaaksesi, että ase toimii oikein.
- Älä yritä muuttaa tai muokata tuotetta ilman asiantuntevaa apua.

Hävitysohjeet

- Tuotteen hävittäminen tulee tehdä ympäristöystävällisesti.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätteiden käsittelypalveluihin saadaksesi ohjeet vanhojen osien ja jousien hävittämisestä.
- Varmista, että tuote ei päädy lapsille tai muihin haavoittuvaisiin ryhmiin.

Lisätietoja ja Tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen asiakaspalveluun. Varmista, että kaikki kysymyksesi ja huolenaiheesi käsitellään asianmukaisesti.

Huolellinen tuotteen käyttö ja ylläpito varmistavat turvallisen ja tehokkaan toiminnan. Kiitos, että valitsit RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING tuotteen!

Säkerhetsinstruktioner för RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING

Introduktion

Tack för att du valt RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING. Denna produkt är designad för att förbättra prestandan hos ditt vapen och säkerställa en pålitlig användning. Det är viktigt att följa dessa säkerhetsinstruktioner noggrant för att säkerställa säkerhet och effektivitet.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera regelbundet produkten för slitage eller skador.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra oauktorerade användare.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast fjädrar som är avsedda för RUGER® MINI14®.
- Kontrollera att serienumret på ditt vapen börjar med 181 eller högre för att säkerställa kompatibilitet med rekylfjädern.
- Undvik att använda produkten om du upptäcker några defekter eller skador.
- Följ alltid säkerhetsföreskrifter för hantering av vapen under installation och användning.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Se till att vapnet är avstängt och ur funktion.
- Kontrollera att du har rätt verktyg för installationen.

2. Installation av rekylfjädern:

- Ta bort det gamla fjädern från vapnet.
- Installera den nya rekylfjädern på rätt plats enligt tillverkarens specifikationer.
- Kontrollera att fjädern sitter fast ordentligt.

3. Installation av hane fjädern:

- Följ samma procedur som för rekylfjädern.
- Se till att hane fjädern är korrekt installerad för att säkerställa säker och effektiv funktion.

4. Testa vapnet:

- Efter installation, genomför en säkerhetskontroll av vapnet.
- Utför en testskott med försiktighet för att säkerställa att allt fungerar som det ska.

Avfallshantering

- Avyttra gamla fjädrar och andra delar enligt lokala miljöbestämmelser.

- Undvik att kasta bort produkter på olämpliga platser; återvinn så mycket som möjligt.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information om säkerhetsåtgärder, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkaren. Se till att du har produktens serienummer och modellinformation tillgänglig vid kontakt.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du bidra till en säker och effektiv användning av RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® HAMMER SPRING. Tack för att du prioriterar säkerhet!

Návod k bezpečnému používání pružiny kladívka WOLFF pro RUGER® MINI14®

Úvod

Tento dokument poskytuje důležité bezpečnostní pokyny pro používání a instalaci pružiny kladívka WOLFF pro RUGER® MINI14®. Je důležité dodržovat tyto pokyny, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání produktu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zkontrolujte, zda je produkt kompatibilní s vaším modelem zbraně (Mini14®, 30®, Ranch Rifle).
- Před použitím si důkladně přečtěte všechny pokyny a bezpečnostní informace.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání produktu dodržujte všechny platné zákony a předpisy týkající se zbraní.
- Pokud si nejste jisti, jak produkt používat, vyhledejte odbornou pomoc.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Pružinu kladívka a zpětného rázu používejte pouze v souladu s pokyny výrobce.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny součásti zbraně v dobrém stavu.
- Nikdy nezapomínejte na bezpečnostní opatření při manipulaci se zbraní.
- Pokud zaznamenáte jakékoli abnormality při používání, přestaňte okamžitě používat a nechte produkt zkontrolovat odborníkem.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava na instalaci:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a součásti.
- Pracujte v dobře osvětleném prostoru a na stabilním povrchu.

2. Instalace pružiny kladívka:

- Odstraňte starou pružinu kladívka podle pokynů výrobce zbraně.
- Nainstalujte novou pružinu kladívka WOLFF podle pokynů.
- Ujistěte se, že je pružina správně usazena a zajištěna.

3. Použití zbraně:

- Před každým použitím zkontrolujte zbraň a ujistěte se, že je správně sestavena.
- Používejte zbraň pouze na určené účely a v souladu s platnými předpisy.
- Po použití zbraň řádně vyčistěte a uložte na bezpečné místo.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy o odpadech a ekologické likvidaci.
- Nepokládejte výrobek do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zvažte možnost recyklace, pokud je to možné.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti produktu nebo jeho použití se obraťte na místní odborníky nebo autorizované servis.

Tento dokument byl vytvořen v souladu s pokyny EU pro obecnou bezpečnost výrobků (GPSR) a měl by sloužit jako užitečný průvodce pro bezpečné používání pružiny kladívka WOLFF pro RUGER® MINI14®.